

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

Заклад вищої освіти	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Освітня програма	35187 Філологія (мова і література англійська)
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Цей експертний висновок складений за результатами розгляду галузевою експертною радою (ГЕР) акредитаційної справи. Розгляд справи ГЕР є частиною акредитаційної процедури Національного агентства і здійснюється на основі поданих закладом відомостей про самооцінювання освітньої програми, а також звіту експертної групи про результати акредитаційної експертизи.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ГЕР - галузева експертна рада

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

ЕКСПЕРТНИЙ ВИСНОВОК

галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

11.02.2022 р.

Справа № 2160/АС-21

Галузева експертна рада Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти з галузі знань 03 "Гуманітарні науки" у складі:

Лиман Ігор Ігорович – головуючий,
Шабанова Юлія Олександрівна,
Снитко Олена Степанівна,
Серебрянська Ірина Миколаївна,
Попович Василь Михайлович,
Півненко Володимир Юрійович,
Колесник Олена Сергіївна,
Єсипенко Надія Григорівна,
Дейнеко Іван Андрійович,
Гуз Анатолій Михайлович,
Виткалов Сергій Володимирович,
Александрова Олена Станіславівна,
Луцак Світлана Миколаївна,

за участі запрошених осіб:

Черничко Степан Степанович – представник ЗВО,
Врабель Томаш Томашович – гарант ОП,

розглянула на своєму засіданні матеріали акредитаційної справи щодо акредитації освітньої програми:

Назва ЗВО	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Назва ВСП ЗВО	<i>не застосовується</i>
ID освітньої програми в ЄДЕБО	35187
Назва ОП	Філологія (мова і література англійська)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	<i>відсутня</i>
Рівень вищої освіти	Магістр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

За результатами розгляду акредитаційної справи галузева експертна рада

РЕКОМЕНДУЄ

ухвалити рішення про акредитацію.

За – 13, Проти – 0

1. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку ГЕР

підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, або для призначення повторної акредитаційної експертизи, відсутні

наявні підстави для відмови в акредитації, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

наявні підстави для призначення повторної акредитаційної експертизи

2. Обґрунтування ГЕР

У цьому розділі ГЕР надає власну оцінку відповідності освітньої програми, базуючись на змісті звіту експертної групи та інших матеріалах акредитаційної справи.

Заповнення полів «Обґрунтування» є обов'язковим, якщо ГЕР змінює рівень відповідності, визначений експертною групою, або підтверджує рівень відповідності А, Е чи F. У цих випадках необхідно заповнити обґрунтування не менше як за одним підкритерієм у межах відповідного критерію.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

1.1 Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти

Цілі ОПП «Філологія (мова і література англійська)» сформульовані чітко й узгоджені з місією та стратегією Закарпатського угорського інституту ім. Ференца Ракоці II.

1.2 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін

Завантажені в систему протоколи зустрічей з роботодавцями та академічною спільнотою свідчать, що останні беруть участь у складанні та вдосконаленні ОПП. Здобувачі освіти мають можливість висловити свої пропозиції, побажання та зауваження щодо ОП на офіційному сайті ЗУІ. У звіті ЕГ зазначено, що зустрічі зі здобувачами освіти та роботодавцями підтвердили, що їх залучали до формування цілей та програмних результатів ОПП, але здобувачі освіти висловили думку, що вони ще недостатньо кваліфіковані, щоб впливати на формування ОПП, а роботодавці не досить добре орієнтуються в змісті ОПП.

1.3 Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм

У Відомостях самооцінювання подано факти корелювання цілей ОП та ПРН з тенденціями розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм. У звіті ЕГ знаходимо підтвердження цих фактів.

1.4 Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності).

За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня

ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія. погоджуємося з думкою ЕГ, що ЗК 1 «Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово» та додаткова ЗК 13 «Здатність спілкуватися угорською мовою як усно, так і письмово» не можуть повною мірою забезпечуватися зазначеними у матриці відповідності ОК 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, оскільки в силабусах цих ОК немає розділів, присвячених культурі української та угорської мов. Зустрічі ЕГ з академічним персоналом підтвердили, що майже всі ОК викладаються англійською мовою, що говорить про необхідність включення до переліку ОК дисциплін для забезпечення ЗК1 та ЗК 13. Слід зазначити певну невідповідність інформації про спеціалізацію та кваліфікацію: на

титульній сторінці ОП зазначено, що назва спеціалізації «Мова і література англійська», а у Відомостях самооцінювання у рядку "Спеціалізація" зазначено "відсутня"; у Відомостях самооцінювання зазначена "Професійна кваліфікація" - «Професіонал з філології мови і літератури англійської, перекладач», а на титульному аркуші ОП вказано "Кваліфікація" без зазначення "професійна". Варто розглянути можливість вказувати спеціалізацію «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» та, окрім професійної кваліфікації, зазначати також освітню кваліфікацію («Магістр філології за спеціалізацією (назва спеціалізації)»).

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

2.1 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)

Обсяг ОП «Філологія (мова і література англійська)» складає 120 кредитів ЄКТС включаючи 90 кредитів (75%) обов'язкових компонентів навчального плану та 30 кредитів (25%) вибіркових дисциплін, що не відповідає вимогам Стандарту вищої освіти другого (магістерського рівня) спеціальності 035 Філологія (90 кредитів ЄКТС), проте не суперечить Розділу II, Статті 5, абзацу 5 Закону України "Про вищу освіту" ("Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС").

2.2 Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання

Зміст ОП має загалом досить чітку структуру: структурно-логічна схема демонструє взаємозв'язок ОК усіх семестрів навчання. Освітні компоненти, включені до ОП, складають взаємопов'язану систему, структуровану за семестрами й роками навчання, та загалом дозволяють досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання, що визначені освітньо-професійною програмою. Виявлено низку невідповідностей зазначених ЗК, ФК та ПРН в матриці відповідностей в ОП та силабусах освітніх компонентів (наприклад, ОК «Методика викладання іноземної мови у вищій школі», ОК «Загальне мовознавство», П1 «Науково-педагогічна практика у ЗВО», ОК «Організація та методологія філологічних наукових досліджень»). В освітній програмі ОК 11 має назву "Практика перекладу", проте при завантаженні силабус для ОК 11 має назву "Порівняльна типологія англійської та української/угорської мов".

2.3 Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)

ОП відповідає предметній сфері 03 «Гуманітарні науки», спеціальності 035 «Філологія».

2.4 Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством

Формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ», «Положенням про порядок визнання здобутих в іноземних ЗВО та наукових установах документів про освіту, наукових ступенів та вчених звань Вченою радою ЗУІ», «Положенням про визнання у ЗУІ результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті», «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність Закарпатського угорського інституту імені Ференці Ракоці II». Обрання вибіркових дисциплін регламентується «Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибіркових дисциплін у ЗУІ». У звіті ЕГ зазначено, що під час зустрічі зі здобувачами освіти студенти зазначили, що їх задовольняє перелік вибіркових ОК та сам механізм вибору, який вони здійснювали на сайті.

2.5 Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка за ОП є обов'язковим складником навчального плану і становить 25 кредитів (біля 21 %): 6 кредитів науково-педагогічної практики у ЗВО (2 семестр, два тижні), 6 кредитів виробничої (перекладацької) практики (3 семестр, 3 тижні), 3 кредити переддипломної практики (4 семестр, 2 тижні) та 10 кредитів підготовки магістерської роботи (4 семестр, 10 тижнів). Базою науково-педагогічної практики у ЗВО є ЗУІ, а виробничої практики – ТОВ «Вуд інтернаціонал».

2.6 Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (softskills), що відповідають заявленим цілям

ОП передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) під час опанування низки дисциплін за ОП та під час проходження практик.

2.7 Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності)

Професійний стандарт відсутній.

2.8 Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає фактичному навантаженню здобувачів, досягненню цілей та програмних результатів навчання

Обсяг ОП та окремих освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання. У звіті ЕГ зазначено, що під час бесіди здобувачі освіти зазначили, що вони не вважають освітній процес перевантаженим та загалом задоволені кількістю кредитів, відведених на аудиторну та самостійну роботу.

2.9 Структура освітньої програми та навчальний план підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою у разі її здійснення узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формі відсутня.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

3.1 Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти

Правила прийому на навчання за освітньою програмою «Філологія (мова і література англійська)» є чіткими та зрозумілими. Дискримінаційних положень у тексті «Правил прийому до закладу вищої освіти ЗУІ у 2021 році», оприлюднених на офіційній веб-сторінці ЗУІ, не виявлено.

3.2 Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми

У «Правилах прийому до закладу вищої освіти ЗУІ у 2021 році» (<https://kmf.uz.ua/wpcontent/uploads/2020/12/pravila-prijomu-do-zakladu-vishhoi-osviti-u-2021-roci.pdf>) містяться вимоги до вступу на перший курс Магістратури, який відбувається у формі складання ЄВІ та фахового вступного іспиту. Програми вступних випробувань на магістерський рівень оприлюднені на офіційному сайті ЗУІ.

3.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, регламентують «Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (розділ 11 «Академічна мобільність)», «Положення про порядок визнання здобутих в іноземних ЗВО та наукових установах документів про освіту, наукових ступенів та вчених звань Вченою радою ЗУІ», «Положення про визнання у ЗУІ результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті», «Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибіркового дисциплін у ЗУІ (пункт 4, розділ 2)», «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність (розділ І2)». Згідно з Відомостями самооцінювання та звітом ЕГ до цього часу практика зарахування результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, на ОП «Філологія» (мова і література англійська) не здійснювалася.

3.4 Визначено чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регламентуються «Положенням про визнання у ЗУІ результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті». Цей процес поширюється на обов'язкові та вибіркові компоненти ОП. На ОП, що акредитується, випадків визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, не було.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

4.1 Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи

Навчання на ОП відбувається відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Закарпатському угорському інституті імені Ф. Ракоці II». Освітній процес охоплює навчальні заняття, самостійну роботу здобувачів ВО, практичну підготовку, контрольні заходи (п. 4.1). Навчальні заняття згідно з НП передбачають лекції і практичні заняття. За ОП передбачено виконання індивідуальних завдань з використанням елементів дистанційного навчання за допомогою сучасних віртуальних освітніх платформ та інструментів (Google Classroom, Google Meet, Zoom). Зазначені форми загалом дають можливість здобувачам досягнути визначених в ОП цілей і ПРН.

4.2 Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб)

інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів подається у робочих програми навчальних дисциплін, силабусах, усним повідомленням викладача кожного ОК на першому занятті і, за потреби, є додаткові роз'яснення впродовж семестру. Інформація є доступною, зрозумілою і вчасною. Інформаційні ресурси є на сайті у відкритому доступі.

4.3 Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми

ЗВО загалом забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП. Передбачено формування загальних і спеціальних компетентностей здобувачів ВО, що передбачають поєднання навчання і досліджень, зокрема ЗК11 «здатність до проведення досліджень на належному рівні», ЗК12 «здатність генерувати нові ідеї (креативність)», ФК1 «здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах», ФК4 «здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого і літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів», ФК5 «усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті» та ін.

4.4 Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі - викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Звертаємо увагу на дещо застарілу базову літературу у низці дисциплін, наприклад, у "Практиці усного і писемного мовлення (англійська мова)" як базові використовуються підручники "Kathy Gude, Michael Duckworth, Luise Rogers. Exam Practice Workbook with Key. Oxford University Press, 2002" та "Evans V., Dooley J. Upstream: C2. Proficiency. Student's Book. Newbury: Express Publishing, 2002. 272 p."; у дисципліні "Практикум другої іноземної мови (німецької)" використовуються підручники "Драб Н.Л. (2007): Практична граматики німецької мови. Нова книга", "Білоус О. М. (2004): Практична граматики німецької мови. Нова книга", "Helbig, G. / Buscha, J. (2000): Übungsgrammatik Deutsch. Berlin, München: Langenscheidt"; базова література для ОК 11 включає праці: "Корунець І.В. Теорія і практика перекладу (аспектний переклад): Вінниця: Нова Книга, 2001. – 448 с.", "Klaudy K. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest : Scholastika, 2002. 285 o.", "Newmark P. A textbook of translation. New York: Prentice Hall, 1988. – 292 p." ; дисципліна "Актуальні питання сучасної лінгвістики" пропонує два базових джерела: "Селіванова О. О. Актуальні напрями сучасної лінгвістики (аналітичний огляд) / О. О. Селіванова. – К. : Фітосоціоцентр, 1999. – 148 с." та "Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія / О. О. Селіванова. – Полтава : Довкілля, 2006. – 716 с.". Наукові праці викладачів дисциплін за ОП до списку рекомендованої літератури у силабусах не включені.

4.5 Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти

ЗУІ здійснює послідовну політику щодо інтернаціоналізації діяльності. Приклади та докази інтернаціоналізації діяльності ЗВО подано у Відомостях самооцінювання та звіті ЕГ.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Обґрунтування ГЕР

5.1 Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь

Форми контрольних заходів і система оцінювання в межах навчальних дисциплін регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ». Інформація про форми контрольних заходів міститься в робочому навчальному плані, робочих програмах навчальних дисциплін, силабусах. У ЗВО діє «Положення про оскарження оцінювання процедури та результатів оцінювання контрольних заходів в ЗУІ». У звіті ЕГ зазначено, що прецедентів та нарікань щодо об'єктивності контрольних заходів з боку здобувачів під час зустрічі з ЕГ не було озвучено.

5.2 Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)

Відповідно до «Положення про курсові та кваліфікаційні роботи» формою атестації визначено захист кваліфікаційної роботи, що відповідає Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871. До підсумкової атестації допускаються студенти, які виконали вимоги освітньої програми й отримали позитивні оцінки з усіх навчальних дисциплін і практик. Атестація здійснюється відкрито та прилюдно.

5.3 Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, які забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Проведення контрольних заходів регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ», «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії у ЗУІ», «Положенням про оскарження оцінювання процедури та результатів оцінювання контрольних заходів процесу в ЗУІ», «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти». Узвіті ЕГ зазначено, що здобувачі ВО ознайомлені з правилами проведення всіх контрольних заходів, вони також мають можливість висловити свою думку щодо процедури контрольних заходів під час анкетування. Основою процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів є дотримання норм «Положення про оскарження процедури оцінювання та результатів оцінювання контрольних заходів». У Положенні визначено порядок подання заяв на апеляцію, процедуру розгляду скарг і прийняття рішення апеляційною комісією. На ОП, що акредитується, не було випадків звернення здобувачів із проханнями щодо врегулювання конфлікту інтересів, що було підтверджено на зустрічі зі студентами.

5.4 У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності

У ЗУІ наявні документи, які в сукупності достатньо чітко визначають політику, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності, як-от: «Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ», «Положення про академічну доброчесність в ЗУІ». Забезпечення АД є частиною внутрішньої системи забезпечення якості освіти. У ЗУІ згідно з договором з компанією ТОВ «Антиплагіат» запроваджена перевірка кваліфікаційних робіт здобувачів ВО на наявність текстових запозичень через онлайн-сервіс пошуку плагіату «UniCheck»; призначено штатну посаду координатора цієї системи; на кожній кафедрі визначено відповідальну особу для роботи із системою «UniCheck».

Критерій 6. Людські ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

6.1 Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання

НПП, що задіяні до реалізації ОП, є переважно штатними викладачами. Академічна та професійна кваліфікація НПП забезпечує досягнення цілей і програмних результатів навчання за ОП, що акредитується. Документальним підтвердженням академічної кваліфікації є дипломи про вищу освіту та наукові ступені кандидата (доктора філософії)

і доктора наук, атестати про присвоєння вчених звань доцента і професора, свідчення про підвищення кваліфікації та закордонні стажування. У процесі розподілу ОК враховано критерії відповідності викладачів навчальним дисциплінам. Усунено більшість недоліків, які були встановлені експертами у процесі попередньої акредитації. Водночас дисципліну «Цивільний захист» викладає доц. Силадій І.М., канд. пед. наук, спеціальність: 13.00.04 Теорія і методика професійної освіти. У таблиці 2. «Зведена інформація про викладачів ОП Відомостей СО» не зазначені публікації викладача, дотичні до ОК, читання якого викладач забезпечує.

6.2 Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми

НПП обираються за конкурсом відповідно до «Порядку добору кадрів для заміщення вакантних посад науковопедагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів) у ЗУІ». Конкурсний відбір проводиться на засадах відкритості, гласності, законності, рівності прав членів конкурсної комісії, колегіальності прийняття рішень конкурсною комісією, незалежності, об'єктивності та обґрунтованості рішень конкурсної комісії, неупередженого ставлення до кандидатів на зайняття вакантних посад науково-педагогічних працівників.

6.3 Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Підтверджено, що роботодавці долучаються до організації та реалізації освітнього процесу за ОПП. Співпраця з роботодавцями у ЗУІ регулюється «Положенням про стейкхолдерів освітніх програм ЗУІ». Гарант ОПП надав для ознайомлення відповідні документи, у яких зафіксовані протоколи спільних засідань з роботодавцями.

6.4 Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

У Відомостях СО зазначено, що професіонали-практики, експерти галузі, представники роботодавців залучаються до занять у формі проведення лекцій, семінарів, консультацій. У Звіті ЕГ зафіксовано приклади залучення професіоналів-практиків до освітнього процесу.

6.5 Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями

Адміністрація ЗВО докладає зусиль для професійного розвитку науково-педагогічних працівників, що регламентується «Положенням про професійний розвиток науково-педагогічних працівників ЗУІ». Система професійного розвитку викладачів охоплює долучення викладачів до підвищення кваліфікації і стажування. Професійний розвиток викладачів забезпечується можливістю брати участь у мовних курсах на базі Інституту, а також відрядженнями для участі в міжнародних, всеукраїнських конференціях, форумах, конгресах.

6.6 Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності

ЗУІ стимулює і матеріально, і морально викладацьку майстерність відповідно до «Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти у ЗУІ». Стажування та підвищення кваліфікації НПП у ЗУІ відбувається за рахунок ЗВО.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень А

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

7.1 Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми гарантують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання

Фінансування інституту відбувається за кошти юридичних і фізичних осіб, також за рахунок благодійної допомоги. Інститут у своєму забезпеченні має навчально-науковий центр, обладнаний комп'ютерною технікою, оздоровчо-спортивний центр, ідальною, актові зали, спортивний майданчик, бібліотеку, два ліфта, окремий вхід для людей з особливими потребами, центр інформатики, музей текстилю.

7.2 Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми

Здобувачі освіти та викладачі мають безоплатний доступ до всіх ресурсів, які наявні у ЗВО: комп'ютерна техніка, читальні зали, навчально-методична література, оздоровчо-спортивний центр, спортивний майданчик, мережа Інтернет, центри медичної та психологічної допомоги тощо.

7.3 Освітнє середовище є безпечним для життя і здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дає можливість задовольнити їхні потреби та інтереси

Освітнє середовище безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за даною ОП та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси. До послуг викладачів та студентів функціонує служба психологічної допомоги.

7.4 Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою

ЗВО на постійній основі інформує здобувачів вищої освіти про навчальний процес, міжнародні конкурси та гранти, наукові події в інституті та регіоні, заплановані культурні заходи тощо. Каналами зв'язку слугують сайт ЗУІ, Moodle, Google Classroom та різні соціальні мережі. Під час дистанційного навчання здобувачі освіти та викладачі активно використовували платформу Google Classroom. Існує діючий інститут кураторства, регламентований «Положенням про діяльність кураторів академічних груп».

7.5 Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою

Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами: наявні пандуси, два ліфти та окремий вхід для людей на інвалідних візках. Наразі здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами, які навчаються за цією ОП, немає.

7.6 Наявні чіткі і зрозумілі політика та процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У ЗВО існує чітка та зрозуміла політика вирішення конфліктних ситуацій, яка регламентується: «Правилами поведінки здобувача освіти в закладі вищої освіти «Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II», «Положенням про запобігання та протидію булінгу (цькуванню) у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II», «Положенням про порядок врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів освіти ЗУІ ім. Ф. Ракоці II». За час функціонування цієї ОП випадків конфліктних ситуацій не було виявлено.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

8.1 Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми

Процедура розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми здійснюється згідно з «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ». На базі університету функціонує відділ внутрішнього моніторингу якості освіти, який бере на себе обов'язки виконання вищезгаданих дій. Перегляд ОП відбувся двічі (2020 та 2021 рр.), моніторинг здійснювався проектною групою та групою забезпечення. До здійснення моніторингу залучалися науково-педагогічні працівники, роботодавці та здобувачі освіти.

8.2 Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми

ЗВО бере до уваги побажання студентів щодо покращення ОП. Опитування здобувачів вищої освіти здійснюється шляхом анкетування кафедрою та відділом моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти, анкетування студентів-філологів регулюється «Положенням про анкетування з метою оцінювання студентами роботи викладача та вимірювання рівня задоволеності студентів» та Наказом № 33-Вн від 15.10.2020 р. Усі учасники освітнього процесу мають змогу залишити свої зауваження та пропозиції на сайті університету.

8.3 Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери

Співпраця з роботодавцями у ЗУІ регулюється «Положенням про стейкхолдерів освітніх програм ЗУІ». У звіті ЕГ зазначено, що під час спілкування з гарантом ОП та роботодавцями експертна група переконатися в тому, що роботодавців безпосередньо залучають до перегляду ОП.

8.4 Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми

На базі інституту створена «Спілка випускників ЗУІ», яка разом з відділом контингенту студентів та сприяння працевлаштуванню студентів і випускників проводить моніторинг працевлаштування випускників, допомагає випускникам знайти потрібну їм інформацію на ринку праці та сприяє налагодженню зв'язків з роботодавцями та випускниками.

8.5 Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми

Внутрішнє забезпечення якості ЗУІ регулюється відповідним «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ». В інституті функціонує відділ моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти. На сайті Інституту викладено наказ ректора №11 (11В) від 17.02.2020 «Про проведення перевірок кафедр, а також підготовки до рейтингування наукових, науково-педагогічних та педагогічних працівників у ЗУІ», відповідно до якого був проведений внутрішній аудит кафедри філології.

8.6 Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

У ЗВО у 2020/21 навчальному році було здійснено акредитаційну експертизу ОПП «Філологія (мова і література англійська)», за результатами якої ухвалене рішення Національного агентства про умовну (відкладену) акредитацію. Хід та первинні висновки акредитації ОПП було обговорено на розширеному засіданні кафедри філології (відділення англійської мови та літератури) зі стейкхолдерами та роботодавцями у змішаному режимі (Протокол №3 від 16.12.2020 р.). Були проведені такі зміни: - скорельовано ПРН у ОП із зазначеними в Стандарті (ПРН8); - внесено літературознавчу дисципліну «Зарубіжна література ХХ-ХХІ ст (Література Великої Британії)» та ОК «Міжкультурна комунікація і переклад» до обов'язкових компонентів ОПП; - включена літературознавча тематика до магістерських робіт; - збільшено термін перекладацької практики до трьох тижнів (додано один тиждень), як зазначив гарант ОПП, у майбутньому планується вдосконалення викладацької практики, також було оновлено бази практики; - включено складник оцінювання літературознавчої підготовки до вступного іспиту; - розширено перелік дисциплін вільного вибору, уніфіковано обсяг кредитів ОК вільного вибору. До вибіркових дисциплін внесено курс «Ділове листування англійською мовою»; - вжито заходів для активнішого залучення студентів до наукової діяльності шляхом участі в наукових конференціях та семінарах. Із позитивних змін варто відзначити введення регулярних опитувань здобувачів щодо якості викладання за окремими ОК, глибше ознайомлення студентів про кодекс академічної доброчесності.

8.7 В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою

В інституті діє ефективна система залучення всіх учасників навчально-виховного процесу до процедур внутрішнього забезпечення якості ОПП на етапах її розроблення, затвердження та внесення змін. У звіті ЕГ зазначено, що під час зустрічей зі стейкхолдерами та опрацювання документації ЕГ пересвідчилася, що політика забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти є пріоритетною в інституті.

Критерій 9. Прозорість та публічність

Рівень відповідності (експертна група)

Рівень В

Рівень відповідності (ГЕР)

Рівень В

Обґрунтування ГЕР

9.1 Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентуються розділом 3 Статуту ЗУІ, а також розділами 9-10 «Положення про організацію освітнього процесу в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II» (ухвалених рішенням Вченої ради інституту 28 серпня 2019 р., протокол №3). ЗВО має чітку нормативну базу, всі положення про права та обов'язки учасників освітнього процесу розроблені та викладені у відкритому доступі на сайті ЗУІ.

9.2 Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін

Моніторинг та періодичний перегляд ОП регламентується згідно з «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ». Освітня програма та навчальні плани цієї ОП містяться у відкритому доступі на сайті інституту. 16 грудня 2020 року на засіданні кафедри філології (відділення англійської мови та літератури) зі

стейкхолдерами у змішаному режимі (протокол №3 від 16.12. 2020 р.) було обговорено первинні висновки акредитації ОПП. Вирішили прийняти до уваги рекомендації, сформульовані у висновках первинної акредитації ОПП 035 «Філологія» (мова і література англійська) другого (магістерського) рівня та внести відповідні зміни до ОП.

9.3 Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

На сайті інституту оприлюднено інформацію про освітню програму. Поданий документ містить всю необхідну інформацію про ОПП: загальні дані, мету ОПП, характеристику, придатність випускників до подальшого навчання та працевлаштування, викладання та оцінювання, програмні компетентності, програмні результати навчання, академічну мобільність тощо. Утім, у вкладці, де надано інформацію про цю ОП (<https://cutt.ly/rIECvPr>), під назвою «2021» розміщена програма від 30.03.2021 р., а під назвою «2020 (оновлена)» - програма від 27.08.2021 р. Погоджуємося з думкою ЕГ, це заплутує користувачів сайту, оскільки не зрозуміло, за якою саме програмою зараз навчаються студенти цієї спеціальності (освітні компоненти в них відрізняються).

Критерій 10. Навчання через дослідження

Рівень відповідності (експертна група)

не застосовується

Рівень відповідності (ГЕР)

не застосовується

Обґрунтування ГЕР

10.1 Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності в закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю

не застосовується

10.2 Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень наукових керівників

не застосовується

10.3 Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення й апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо)

не застосовується

10.4 Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо

не застосовується

10.5 Наявна практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються

не застосовується

10.6 Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності

не застосовується

3. Рекомендації з подальшого удосконалення освітньої програми

У цьому розділі на основі звіту експертної групи та висновків ГЕР резюмуються рекомендації стосовно подальшого удосконалення освітньої програми, включаючи пропозиції щодо усунення виявлених під час акредитації недоліків. Заповнення цих полів є обов'язковим у всіх випадках, коли ГЕР погодилася або визначила рівень відповідності критерію В, Е чи F.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми

1.Рекомендуємо включити до переліку ОК дисципліни для забезпечення ЗК1 та ЗК 13. 2.Рекомендуємо привести у відповідність назву спеціалізації згідно з переліком спеціалізацій для спеціальності 035 Філологія та зазначити в ОП, окрім професійної кваліфікації, також освітню кваліфікації згідно Стандарту.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми

Рекомендуємо привести у повну відповідність ЗК, ФК та ПРН, що зазначені в матриці відповідностей в ОП, з тими, що вказані у силабусах освітніх компонентів.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

1. Рекомендуємо розробити методикку переведення балів для випадків, коли в документах здобувачів про результати навчання, отриманих в інших ЗВО, система оцінювання є відмінною від прийнятої в ЗУІ. 2. Рекомендуємо популяризувати серед здобувачів вищої освіти за ОП отримання знань у межах неформальної освіти.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

1.Рекомендуємо НПП регулярно оновлювати зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі, що відображається у змісті ОК та у списку рекомендованої літератури в силабусі до ОК. 2. Рекомендуємо викладачам за ОП включати до списку рекомендованої літератури у силабусі власні наукові напрацювання та методичні розробки.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Рекомендуємо продовжувати практику популяризування академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти та викладачів за ОП.

Критерій 6. Людські ресурси

1. Рекомендуємо забезпечити активне залучення до аудиторних занять, окрім закордонних, також вітчизняних професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців. 2. Рекомендуємо вдосконалити механізм стимулювання НПП до активізації опублікування результатів своїх наукових пошуків у виданнях, що індексуються наукометричними базами Web of Science та Scopus. 3. Рекомендуємо забезпечити відповідність публікацій НПП, що викладає ОК «Цивільний захист», змісту дисципліни.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Рекомендуємо розглянути можливість надання безкоштовного доступу здобувачам та НПП до наукометричних баз Scopus та Web of Science.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Рекомендуємо налагодити зворотній зв'язок із зовнішніми стейкхолдерами, розробивши анкети для моніторингу якості ОП для роботодавців та професіоналів-практиків, періодично проводити анкетування з подальшим аналізом, обговоренням та втіленням зауважень роботодавців у навчальний процес.

Критерій 9. Прозорість та публічність

Рекомендуємо вдосконалити навігацію на сайті ЗУІ, покращити функцію знаходження за ключовими словами.

Критерій 10. Навчання через дослідження

не застосовується

4. Додатки

Відсутні

Шляхом підписання цього експертного висновку я підтверджую, що внесені до нього відомості про присутніх на засіданні ГЕР і результати голосування членів ГЕР є достовірними, а експертний висновок було схвалено на засіданні ГЕР так, як його викладено вище.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом.

Головуючий на засіданні ГЕР

ЛИМАН ІГОР ІГОРЕВИЧ